31989R1643

L 162/12 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 13.6.1989

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 1643/89

z dnia 12 czerwca 1989 r.

określające standardowe kwoty wykorzystywane dla finansowania czynności fizycznych powstających przy publicznym składowaniu produktów rolnych

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1883/78 z dnia 2 sierpnia 1978 r. ustanawiające ogólne reguły finansowania interwencji przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Gwarancji [1], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 787/87 [2], w szczególności jego art. 6 i 9,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 6 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78 stanowi, że czynności fizyczne powstające przy składowaniu oraz o ile jest to stosowne, przy przetwarzaniu produktów objętych interwencją, są finansowane za pomocą standardowych kwot jednolitych dla całej Wspólnoty;

ostatnio zostały przeanalizowane prace stanowiące podstawę do wykonywania czynności fizycznych i konieczne jest określenie tych czynności tak, aby mogły być w pełni uwzględnione przy obliczaniu kwot standardowych;

różnice między rzeczywistymi kosztami odnotowanymi z tytułu czynności fizycznych w różnych Państwach Członkowskich są tak duże, że musi zostać ustanowiona nowa zasada ważenia takich kosztów wykluczająca koszty najwyższe i stanowiąca bodziec do lepszego i efektywnego zarządzania;

metoda obliczania kwot standardowych musi w konsekwencji uwzględniać wspomniane wyżej nowe ważenie;

Komitet EFOGR nie wydał opinii w terminie ustalonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ustala się standardowe kwoty określone w art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78, na podstawie średniej ważonej rzeczywistych kosztów, zarejestrowanych w okresie referencyjnym przynajmniej w czterech Państwach Członkowskich, z tytułu odpowiednich czynności fizycznych podanych w załącznikach do niniejszego rozporządzenia.

Okresem referencyjnym jest rok kończący się przed datą ustalenia kwoty standardowej.

Artykuł 2

Średnią ważoną rzeczywistych kosztów ustala się wybierając cztery Państwa Członkowskie, w których koszty rzeczywiste za daną czynność fizyczną są najniższe, o ile koszty te odnoszą się przynajmniej do 33 % całkowitych składowanych ilości danego produktu. W innym przypadku, rzeczywiste koszty w innych Państwach Członkowskich włącza się do ważenia wartości procentowej do czasu osiągnięcia przez nią poziomu 33 % składowanych ilości.

Rzeczywiste koszty ważone są na podstawie ilości składowanych przez wybrane Państwo Członkowskie.

Jeżeli dany produkt może być przedmiotem składowania w magazynach publicznych tylko w jednym lub dwóch Państwach Członkowskich, właściwe kwoty standardowe dla tego produktu ustala się na podstawie zarejestrowanych rzeczywistych kosztów. Jednakże, podczas ustalania kwot standardowych mogą być brane pod uwagę stawki składowania komercyjnego stosowane w odniesieniu do danych produktów i w danych Państwach Członkowskich.

Artykuł 3

Każda agencja interwencyjna przesyła Komisji stosowane standardowe umowy składowania w magazynach państwowych oraz szczegółowe zasady przejmowania, składowania, odbioru i kontroli.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 czerwca 1989 r.

W imieniu Komisji
Ray MAC SHARRY
Członek Komisji

[1] Dz.U. L 216 z 5.8.1978, str. 1.
[2] Dz.U. L 85 z 30.3.1989, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ CZYNNOŚCI FIZYCZNYCH OBJĘTYCH KWOTAMI STANDARDOWYMI OKREŚLONYMI W ART. 6 ROZPORZĄDZENIA (EWG) NR 1883/78

ZBOŻA

I. **Standardowa kwota za umieszczanie w magazynach:**

a) fizyczne przemieszczenie zboża ze środków transportu do miejsca składowania (silos lub pomieszczenie magazynowe) - pierwsze przekazanie;

b) ważenie;

c) pobieranie próbek/analiza/ustalenie jakości.

II. **Standardowa kwota za składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń - cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) środki zwalczania szkodników (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a));

e) wentylacja, o ile istnieje (o ile nieuwzględniona w a)).

III. **Standardowa kwota za odbiór z magazynu:**

a) ważenie zboża;

b) pobieranie próbek/analiza (jeżeli podlegają opłacie w ramach interwencji);

c) fizyczny odbiór i załadunek zbóż na pierwsze środki transportu.

IV. **Dodatkowa standardowa kwota za składowanie:**

a) suszenie zbóż.

V. **Dodatkowa standardowa kwota za odbiór z magazynu:**

a) denaturacja lub zabarwienie produktu;

b) czynności przygotowawcze lub robocizna.

NASIONA ROŚLIN OLEISTYCH

(rzepak i słonecznik)

I. **Standardowa kwota za umieszczanie w magazynach:**

a) fizyczne przemieszczenie nasion roślin oleistych ze środków transportu do miejsca składowania (silos lub pomieszczenie magazynowe) - pierwsze przekazanie;

b) ważenie;

c) pobieranie próbek/analiza/ustalenie jakości.

II. **Standardowa kwota za składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń - cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) środki zwalczania szkodników (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a));

III. **Standardowa kwota za odbiór z magazynu:**

a) ważenie;

b) pobieranie próbek/analiza (jeżeli podlegają opłacie w ramach interwencji);

c) fizyczny odbiór i załadunek nasion roślin oleistych na pierwsze środki transportu.

IV. **Dodatkowa standardowa kwota za składowanie:**

a) suszenie nasion roślin oleistych.

CUKIER

I. **Standardowa kwota za umieszczanie w magazynach:**

a) fizyczne przemieszczanie cukru ze środków transportu do miejsca składowania (silos lub pomieszczenie magazynowe) - pierwszy transfer;

b) ważenie;

c) pobieranie próbek/analiza/ustalenie jakości;

d) pakowanie w worki (w przypadku gdy ma to zastosowanie).

II. **Dodatkowa kwota standardowa za przygotowanie do sprzedaży:**

a) pakowanie.

III. **Dodatkowa standardowa kwota za przewóz:**

a) transport według kategorii odległości.

IV. **Standardowa kwota za składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń - cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) środki zwalczania szkodników (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a)).

V. **Standardowa kwota za odbiór z magazynu:**

a) ważenie;

b) pobieranie próbek/analiza (jeżeli podlegają opłacie w przypadku interwencji);

c) fizyczny odbiór i załadunek cukru na pierwszy środek transportu.

WOŁOWINA

I. **Przyjęcie dostawy i wprowadzenie do magazynu** (ćwierćtusze i półtusze)**:**

a) fizyczne przemieszczanie mięsa ze środków transportu do komory chłodniczej;

b) kontrola jakości;

c) ważenie;

d) zamrażanie i przekazanie do końcowej komory chłodniczej;

e) pakowanie.

II. **Przyjęcie dostawy, oddzielanie mięsa od kości i wprowadzenie do magazynu** (mięso bez kości)**:**

a) kontrola jakości mięsa z kością;

b) ważenie mięsa z kością;

c) czynności przygotowawcze;

d) umowny koszt oddzielania mięsa od kości obejmujący:
— wstępne chłodzenie,
— transport z centrum skupu interwencyjnego do zakładu rozbioru mięsa (chyba że sprzedający dostarcza produkty do zakładu rozbioru mięsa),
— oddzielanie mięsa od kości, trybowanie, ważenie, pakowanie i szybkie zamrażanie,
— czasowe magazynowanie części; załadunek, przewóz i ponowne przyjęcie do chłodni centrum skupu interwencyjnego,
— koszt materiałów opakowania zbiorczego: worki polietylenowe, kartony,
— wartość kości, kawałków tłuszczu i drobnego mięsa, pozostawionych w pomieszczeniach rozbioru mięsa (wpływy gotówkowe mają być odliczona od kosztów).

III. **Składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń - cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) kontrola temperatury (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a)).

IV. **Odbiór z magazynu:**

a) ważenie;

b) kontrola jakości (jeżeli podlegają opłacie w ramach interwencji);

c) przemieszczanie mięsa z chłodni do strefy załadunku w magazynie.

PRZETWORY MLECZNE: MASŁO

I. **Przyjęcie i wprowadzenie do magazynu:**

a) przemieszczanie masła ze środków transportu, po przywozie do magazynu, do miejsca składowania;

b) ważenie i identyfikacja opakowań;

c) pobieranie próbek/kontrola jakości;

d) przyjęcie do magazynu chłodni i zamrożenie;

e) drugie pobranie próbek/kontrola jakości pod koniec okresu próbnego.

II. **Składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń lub cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) kontrola temperatury (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a)).

III. **Odbiór z magazynu:**

a) ważenie, identyfikacja opakowań;

b) przemieszczanie masła z komory chłodniczej do strefy załadunku w magazynie, jeżeli środkiem transportu jest kontener, lub załadunek w pomieszczeniu załadowczym, jeżeli środkiem transportu jest ciężarówka lub wagon kolejowy.

IV. **Specjalne etykietowanie lub znakowanie:**

jeżeli obowiązkowe w ramach rozporządzenia EWG w sprawie zbytu.

OLEJE I TŁUSZCZE: OLIWA Z OLIWEK

I. **Przyjęcie i wprowadzenie do magazynu:**

a) przemieszczanie oleju ze środków transportu i umieszczenie w zbiorniku (chyba że skupiono bez przemieszczania oleju), po przywozie do magazynu;

b) zarejestrowanie lub sprawdzenie ilości;

c) pobieranie próbek/kontrola jakości.

II. **Składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń lub cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) kontrola temperatury (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a));

e) maksymalnie (trzy) czynności przelewania lub rozlewania w ciągu pierwszych sześciu miesięcy składowania (o ile nie zostały uwzględnione w a)).

III. **Odbiór z magazynu:**

a) kontrola ilości;

b) pobieranie próbek/analiza jakości (jeżeli stanowi to obowiązek władz interwencyjnych);

c) załadunek na pojazd nabywcy lub do zbiornika dostarczonego pod drzwi magazynu.

IV. **Analiza roczna:**

pobieranie próbek i analiza jadalnego oleju w magazynie na początku każdego roku obrotowego, przewidziane w rozporządzeniu (EWG) nr 3166/84 [1] i (EWG) nr 3472/85 [2].

[1] Dz.U. L 297 z 15.11.1984, str. 16.
[2] Dz.U. L 333 z 11.12.1985, str. 5.

PRZETWORY MLECZNE: ODTŁUSZCZONE MLEKO W PROSZKU (OMP)

I. **Przyjęcie i wprowadzenie do magazynu:**

a) przemieszczanie OMP ze środków transportu, po przywozie do magazynu, do pomieszczenia magazynowego;

b) ważenie;

c) pobieranie próbek/kontrola jakości;

d) kontrola znakowania i pakowania.

II. **Składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń lub cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) kontrola temperatury (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a)).

III. **Odbiór z magazynu:**

a) ważenie;

b) pobieranie próbek/kontrola towarów; (jeżeli stanowi to obowiązek władz interwencyjnych);

c) przemieszczanie OMP do strefy załadunku w magazynie i załadunek, z wyłączeniem rozmieszczania ładunku, na środek transportu, jeżeli jest nim ciężarówka lub wagon kolejowy.

Przemieszczanie OMP do strefy załadunku w magazynie, jeżeli jest to inny środek transportu, np. kontener.

IV. **Specjalne znakowanie:**

specjalne znakowanie worków, do których pakowane jest OMP, jeżeli zostaje sprzedane w drodze przetargu, do specjalnego wykorzystania.

PRZETWORY MLECZNE: SER

I. **Przyjęcie i wprowadzenie do magazynu:**

a) przemieszczanie produktów ze środków transportu, po nadejściu do magazynu, do pomieszczenia magazynowego;

b) ważenie i kontrola znakowania;

c) pobieranie próbek/kontrola jakości;

d) drugie pobranie próbek/kontrola jakości pod koniec okresu próbnego.

II. **Składowanie:**

a) wynajęcie pomieszczeń lub cena umowna;

b) koszty ubezpieczenia (o ile nieuwzględnione w a));

c) kontrola temperatury (o ile nieuwzględnione w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nieuwzględniona w a)).

III. **Odbiór z magazynu:**

a) ważenie;

b) kontrola jakości (jeżeli stanowi to obowiązek władz interwencyjnych);

c) przemieszczanie produktów z pomieszczenia magazynowego do środków transportu.

TYTOŃ

I. **Przyjęcie i wprowadzenie do magazynu** (tytoń w belach)**:**

a) przemieszczanie tytoniu w obrębie magazynu;

b) ważenie;

c) kontrola jakości i klasyfikacja.

II. **Przyjęcie i przetwarzanie (liście tytoniowe):**

a) ważenie;

b) kontrola jakości i klasyfikacja;

c) tymczasowe magazynowanie;

d) koszt umowy wstępnego przetworzenia, obejmujący:
— koszty transportu z miejsca przyjęcia (magazyn tymczasowy) do miejsca przetwarzania,
— wszystkie koszty procesu wstępnego przetwarzania i przygotowania do sprzedaży,
— koszt transportu z miejsca przetwarzania do miejsca końcowego składowania.

III. **Składowanie (tytoń w belach):**

a) wynajęcie pomieszczeń lub cena umowna;

b) ubezpieczenie (o ile nie zostało uwzględnione w a));

c) kontrola wilgotności (o ile nie została uwzględniona w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nie została uwzględniona w a));

e) środki zwalczania szkodników (o ile nie zostały uwzględnione w a)).

IV. **Odbiór z magazynu (tytoń w belach):**

a) ważenie;

b) pobranie próbki przed sprzedażą (jeżeli stanowi to obowiązek władz interwencyjnych);

c) przemieszczanie tytoniu z pomieszczenia magazynowego do środków transportu.

V. **Dodatkowa kwota standardowa za tytoń orientalny (o ile nieuwzględniona w III a));**

a) w przypadku rotacji tytoniu w belach;

b) końcowe przygotowanie przed odbiorem z magazynu (o ile nieuwzględnione w IV a)).

ALKOHOL

I. **Przyjęcie i wprowadzenie do magazynu:**

a) zarejestrowanie ilości;

b) pobieranie próbek/kontrola jakości;

c) rozlewanie do zbiorników (chyba że zakupiony bez konieczności przemieszczania).

II. **Składowanie:**

a) cena umowna lub wynajęcie zbiorników;

b) ubezpieczenie (o ile nie zostało uwzględnione w a));

c) kontrola temperatury (o ile nie została uwzględniona w a));

d) coroczna inwentaryzacja (o ile nie została uwzględniona w a)).

III. **Odbiór z magazynu:**

a) kontrola ilości;

b) pobranie próbek/analiza jakości (jeżeli stanowi to obowiązek władz interwencyjnych);

c) załadunek na pojazd lub do zbiornika nabywcy.